



DES CRÊPES PARFAITES  
EN 2 MINUTES CHRONO  
PERFECT HOMEMADE  
PANCAKES IN JUST 2 MINUTES

1 USTENSILE  
utensil  
2 MINUTES  
minutes  
3 RECETTES  
recipes

CRÊPES  
EXPRESS  
PANCAKE EXPRESS

Tefal

CLIENT TEFAL  
GAMME PANCAKE EXPRESS  
DOSSIER CST\_13\_22\_000319  
PRODUIT 900 ML HACHOIR SHAKER  
ECHELLE 1:1

DÉCOUPE  
CYAN  
MAGENTA  
YELLOW  
BLACK

Infographiste Claude  
claude.francois@publicis.fr  
Tél. 04 72 41 27 79  
Commercial Alexandre  
alexandre.coltomb@publicis.fr  
Tél. 04 50 52 67 63

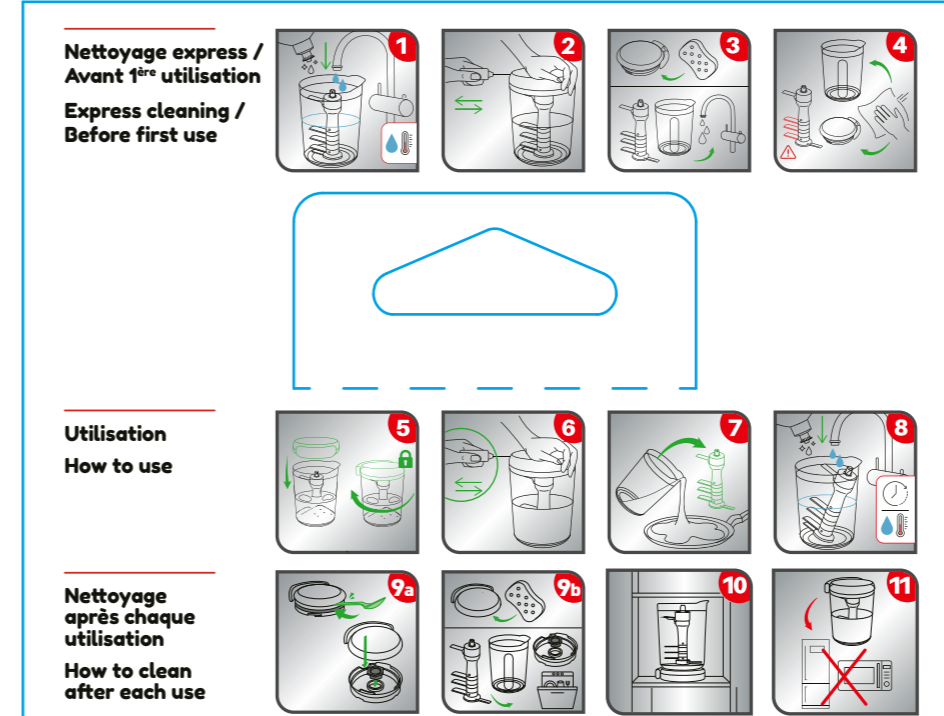
Création :  
Exécution : Publicis

PublicisLMA

BARCODE CHECKED



FR - Recommandations de sécurité : manipuler avec précaution et tenir à l'écart des enfants ou des personnes à capacité réduite sans surveillance.  
EN - Safety recommendations: handle with care and keep away from children or non-capable person without supervision.  
TR - Güvenlik Uyarısı: çocuklardan ve gözetim gerektiren bireylerden uzak tutulmalıdır.  
NL - Veiligheidswaarschuwing: voorzichtigheid geboden bij gebruik van het product. Niet geschikt voor kinderen.  
DE - Sicherheitsempfehlung: mit Vorsicht behandeln und von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ohne Aufsicht fernhalten.  
ES - Recomendaciones de seguridad: manipular con cuidado y mantener alejado de niños o personas con capacidades reducidas sin supervisión.  
PT - Recomendações de segurança: manusear com cuidado e manter afastado de crianças ou de pessoas com capacidade reduzida sem supervisão.



Nettoyage express /  
Avant 1<sup>ère</sup> utilisation  
Express cleaning /  
Before first use

Utilisation  
How to use

Nettoyage  
après chaque  
utilisation  
How to clean  
after each use

PL - Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa: zachowaj ostrożność; i trzymaj poza zasięgiem dzieci lub osób o ograniczonych możliwościach fizycznych lub umysłowych, pozabawionych nadzoru.  
HU - Biztonsági ajánlások: óvatosan kezelendő; gyermekektől, vagy nem cselekvőképes személyektől felügyelet nélkül távol tartandó.  
SK - Bezpečnostné odporúčania: zaobchádzajte opatrne a bez dozoru uchovávajte mimo dosahu detí alebo osôb so zníženými schopnosťami.  
CS - Bezpečnostní doporučení: zacházejte opatrně a udržujte mimo dosah dětí nebo osob se sníženými schopnostmi.  
UK - Рекомендації з техніки безпеки: поводитись обережно та тримати подаль від дітей або людей з обмеженими можливостями без нагляду.  
AR - توصيات هامة من أجل السلامة: يرجى التعامل بحذر مع هذا المنتج، وابقاه بعيدا عن شتاتول الأطفال أو الأشخاص غير المؤهلين دون إشراف.



Tefal

CRÊPES  
EXPRESS  
PANCAKE EXPRESS

Tefal

CRÊPES  
EXPRESS  
PANCAKE EXPRESS

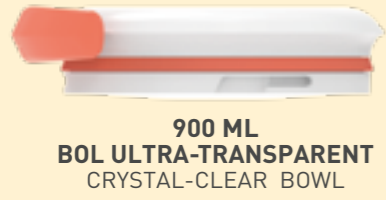
Tefal

CRÊPES  
EXPRESS  
PANCAKE EXPRESS

Tefal

CRÊPES  
EXPRESS  
PANCAKE EXPRESS

SYSTÈME DE VERROUILLAGE  
LOCKING SYSTEM



900 ML  
BOL ULTRA-TRANSPARENT  
CRYSTAL-CLEAR BOWL



BASE ANTIDÉRAPANTE  
ANTI-SLIP BASE

3 RECETTES GRADUÉES  
3 BUILT-IN RECIPES



3 LAMES BREVETÉES, ANTI-GRUMEAUX  
3 PATENTED BLADES, ANTI-LUMP



3 RECETTES GRADUÉES  
3 BUILT-IN RECIPES  
3 TARIF  
3 MEEGELEVERDE RECEPTEN  
3 REZEPTE INKLUSÍV  
3 RECETAS GRADUADAS  
3 RECEITAS GRADUADAS  
3 WBUDOWANE PRZEPISY  
3 BEÉPÍTETT RECEPT  
3 ZABUDOVANÉ RECEPTY  
3 ВБУДОВАНІ РЕЦЕПТИ  
3 وصفات مدمجة

3 LAMES BREVETÉES ANTI-GRUMEAUX  
PATENTED BLADES ANTI-LUMP  
PATENTLI BICAKLAR, TOPAKLAMA ÖNLEYICI  
GEPATENTEERDE MESSEN, GEEN KLUMPJES IN BESLAG  
PATENTIERTE KLINGEN, KLUMPENFREI  
CUCHILLAS PATENTADAS, ANTI-GRUMOS  
LÁMINAS PATENTADAS, ANTI-GRUMOS  
OPATENTOWANE OSTRZA, ZAPOBIEGA TWORZENIU SIĘ GRUDEK  
SZABADALMAZTATOT I PÉNGÉK, CSOMÓMENTES KEVERÉS  
PATENTOVANÉ NOŽE, PROTI HRUDKAM  
PATENTOVANÉ NOŽE, PROTI HRUDKAM  
ЗАПАТЕНТОВАНИ ЛЕЗА, ЩО НЕ ДОПУСКАЮТЬ ГРУДОЧОК  
شفرات حاصلة على براءة اختراع ومضادة للتلج

CORDE ULTRA-RÉSISTANTE  
ULTRA-RESISTANT CORD  
ÇOK DAYANIKLI KABLO  
ULTRASTERK KOORD  
ULTRA-RÉSISTENTE SCHNUR  
CORDOON ULTRARRESISTENTE  
CABO ULTRARRESISTENTE  
ULTRAWYTRZYMAŁY PRZEWÓD  
ULTRA ELLENÁLLÓ VEZETÉK  
EXTRA ODOLNÁ ŠNÚRA  
EXTRA ODOLNÁ ŠNÚRA  
ШНУР ІЗ НАДЗВИЧАЙНО ВИСОКОЮ ОПИРІСТІЮ  
بدون طاقة كهربائية

SANS ÉLECTRICITÉ  
NO ELECTRICITY  
ELEKTRIK GÜCÜ GEREKMEZ  
VERBRUIKT GEEN ELEKTRICITEIT  
OHNE STROM  
FUNCIONA SIN CORRIENTE  
ELECTRICA  
FUNCIONA SEM ELETRICIDADE  
BEZ ZASILANIA  
ELEKTRYCZNEGO  
NINCS SZÜKSÉG  
ELEKTROMOSÁGRA  
BEZ ELEKTRINY  
BEZ ELEKTRINY  
БЕЗ ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ  
بدون طاقة كهربائية

CRÊPES EXPRESS / PANCAKE EXPRESS / PANKE EXPRESS / PANNEKOEKEN EXPRESS / PFANNKUCHEN EXPRESS / CREPES EXPRES / PANCAKE EXPRESS / MIKSER DO NALESNIKOW / PALACSINTA EXPRESSZ / PANCAKE EXPRESS / PANCAKE EXPRESS / МИЛИЦЕВИЙ ЕКСПРЕС / بان كيك اكسپريس

DES CRÊPES PARFAITES  
EN 2 MINUTES CHRONO  
PERFECT HOMEMADE  
PANCAKES IN JUST 2 MINUTES



3 RECETTES  
recipes  
2 MINUTES  
minutes  
1 USTENSILE  
utensil

1 Ajoutez tous les ingrédients  
en suivant la recette sur le bol  
Put all ingredients in the bowl  
following the recipe

2 Mélangez énergiquement  
pendant 30 secondes  
en tirant sur la poignée  
Vigorously mix for  
30 seconds by pulling  
the handle

3 Obtenez une pâte  
lisse et sans grumeaux  
Enjoy a smooth and lump-free  
batter

4 BONUS  
Créez de délicieuses  
garnitures!  
Create the yummiest  
toppings!



SCANNEZ POUR VOIR LA VIDÉO DÉMO!  
SCAN FOR A COMPLETE DEMO!

NB-0003

No se debe al alcance de los niños.



CMME 2100130187

RF: 20 99 044 002 - PA 12/23

FR

FR

www.tefal.com - FABRIQUÉ EN CHINE - MADE IN CHINA - MANUFACTURADO EN CHINA

Tefal est une marque déposée par / Tefal is a registered trademark of / Tefal es marca registrada por:  
Tefal S.A.S. France - 15 Avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY - France. R.C.S. Annecy B 301 520 920.  
Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Datchet, SL3 9LL.

Distribuido en Colombia por: GROUPE SEB COLOMBIA S.A. Autopista Medellín - Bogotá Km 40, Vereda Galicia Rionegro,  
Tel: 01800520022. Hecho en China.

Importado y distribuido por Groupe SEB México, S.A. de C.V. - Calle Boulevard Miguel de Cervantes Saavedra No. 169 Piso 9, Col. Ampliación Granada, C.P. 11520 Alcaaldia Miguel Hidalgo, Ciudad de México, México - R.F.C. GSM8211123P5 - TEL. 55 52 83 93 00  
Pais de origen: China

Dystrybutor: Groupe SEB Polska Sp.z o.o. - Gdański Business Center II D - ul. Inflancka 4C - 00-189 Warszawa -  
www.tefal.pl - Wyprodukowano we Chinach.

Gyártó HU: Groupe SEB Central-Europe Kft. 2040 Budafirs, Puskás Tivadar út 14. Szérmazási hely: Kína.  
I. Dsztlály termék. Distribútor SK: Groupe SEB Slovensko, spol. s r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04 Bratislava. Krajina pôvodu Čína. Iba na domáce použitie. Distribútor CZ: Groupe SEB ČR s.r.o., Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8. Země původu Čína. Pouze pro domácí použití.